

Le Bourget du Lac, 20 septembre 1909

mon cher ami,

Après avoir terminé la partie relative à
 Der Traum des Leben et au voyage en France
 et en Angleterre, il a fallu m'absenter
 trois jours de suite. C'est pour cela que
 je vous réponds aujourd'hui seulement.

Parlons d'abord d'affaires. Pour la 2^e
 édition de „frühparzer“, il n'y a plus de
 contrat à établir entre Beck et moi; c'est
 une chose faite depuis la publication de
 la première. Je n'en ai pas le texte
 présent à la mémoire, le papier est à
 Lyon. Tout ce que je me rappelle, c'est
 que, de mon côté, je m'engage à apporter
 au livre toutes les améliorations qui seraient

devenez nécessaire, et l'o'ditenc, de son
côté lui assure une somme de 550 francs.
Il n'est pas question des honoraires du
traducteur; je suppose qu'une convention
particulière aurait été signée entre Beck
et vous. C'est là une question que
je vous demanderais de régler tout de
suite. Je me joindrai à vous pour que
vous soyez largement rémunéré de votre
peine. Il ne peut pas être question,
à mes yeux, de partager la somme de
550 francs; 225 fr. pour chacun serait
une indemnité dérisoire pour le travail
que nous avons à fournir. Je ne veux
pas faire de spéculation commerciale,
mais cela se fait. Je consacre à



excitez, pour un morceau de pain, une
baguette qui m'aura occupé pendant
trois grands mois. Si Beck ne voulait
pas se monter équitable envers vous, comme
envers moi, j'y ferais plutôt au feu
tout ce que j'ai écrit pendant ce va-
cance et je lui opposerais à la publi-
cation d'une seconde édition. Tâchez donc
de vous assurer le plus tôt possible une
rémunération sérieuse, afin que je sache
si j'ai droit continuer ou non mon travail.
Fidèlement, je vous salue tout bonnement
j'en serai débarrassé. Ces corrections,
les remaniements, les additions sont
la chose la plus fastidieuse du monde.
Combien il est agréable de travailler
en plein drap! Pour "Théorie des..."

vous ennuie
de votre place
à voir
la date exacte
de mon départ
diverses
affaires

pour vous

Caro

à ma

de mon

